Zeitschrift: Action : Zivilschutz, Bevölkerungsschutz, Kulturgüterschutz = Protection civile, protection de la population, protection des biens culturels = Protezione civile, protezione della populazione, protezione dei beni culturali

Herausgeber: Schweizerischer Zivilschutzverband

Band: 48 (2001)

Heft: 7

Rubrik: INFO UFPC

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 22.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

ULTIMO CORSO PER ISTRUTTORI PRIMA DELLA RIFORMA

Cinque nuovi istruttori federali diplomati

UFPC. Cinque nuovi candidati ticinesi e romandi hanno conseguito il diploma di istruttore federale della PCi. In futuro, i corsi per istruttori saranno più finalizzati agli obiettivi della protezione della popolazione.

Lo scorso 11 ottobre, si è tenuta nel centro federale d'istruzione di Schwarzenburg la cerimonia di consegna dei diplomi ai nuovi istruttori. Il vicedirettore dell'Ufficio federale della protezione civile (UFPC), Bruno Hostettler, ha consegnato i diplomi della scuola federale per istruttori della PCi (SFIPCi) ai cinque candidati che hanno seguito una formazione di 24 settimane sotto la direzione di Heinz Herzig. Si tratta dei signori Daniel Grandjean (Canton Friborgo), Olivier Kuhn (Canton Vaud), Wolfgang Niederbacher (Lugano Città, TI), Giuliano Raffaini (Tre Valli, TI) e Federico Sala (Mendrisiotto, TI).

Corsi aperti alle organizzazioni partner

Nella sua breve retrospettiva, il vicedirettore Bruno Hostettler ha sottolineato che il 2001 rappresenta la fine di un'era iniziata nel 1995 con l'apertura della scuola per istruttori. In Svizzera ci sono attualmente più di 290 istruttori federali, di cui 70 hanno frequentato la scuola federale, mentre gli altri hanno conseguito il titolo di istruttore durante una formazione postdiploma.

Nel 2002 verrà creata una nuova offerta didattica. I futuri corsi per istruttori avranno una struttura modulare e saranno aperti anche ai membri delle organizzazioni partner della protezione della popolazione. I primi moduli saranno pronti dal 2003.

Formazione professionale degli istruttori

Nel corso della cerimonia sono intervenuti diversi oratori. Aldo Facchini, direttore dell'Ufficio della protezione civile e della difesa integrata del canton Ticino, ha sottolineato quanto sia importante, nell'attuale fase di transizione, poter disporre di personale a tempo pieno nel settore delle informazioni. Pierre Spahr, capo dell'istruzione del canton Vaud, ha ricordato che l'istruzione è molto importante per promuovere l'immagine della protezione civile. Infine, tutti gli oratori erano d'accordo sulla necessità di una formazione professionale degli istruttori.

Il duo ticinese formato da Cristina e Pietro Bianchi ha rallegrato la cerimonia eseguendo canzoni popolari con violino, fisarmonica e chitarra. □

CENTRO DOCUMENTAZIONE E BIBLIOTECA

Unità specializzata per la protezione della popolazione

UFPC. Il 1° luglio 2001 sono state riunite in un unico servizio il «Centro di documentazione e Biblioteca» dell'Ufficio federale della protezione civile (UFPC) e la Biblioteca militare federale. Questo nuovo servizio dispone di un'Unità specializzata per la protezione della popolazione.

L'Unità per la protezione della popolazione mette a disposizione documenti ed offre prestazioni a tutti gli uffici, le istituzioni, le organizzazioni e le persone interessate alla protezione civile o alla protezione civile.

Dopo una fase di transizione, l'Unità si chiamerà «Centro di documentazione e biblioteca DDPS: Biblioteca militare federale, Servizio storico, Unità specializzata per la protezione della popolazione, Servizio degli archivi del DDPS e dell'esercito. L'Unità specializzata per la protezione della popolazione verrà presentata più in dettaglio in uno dei prossimi numeri di action.

Contatti:

Irène Stüdeli, capa dell'Unità specializzata per la protezione della popolazione,
tel. 031 324 38 25/34, Fax 031 323 54 77,
e-mail: irene.stuedeli@gs-vbs.admin.ch,

Erich Bollmann, sost. Unità specializzata per la protezione della popolazione,
tel. 031 324 38 23/27, Fax 031 323 54 77,
e-mail: erich.bollmann@gs-vbs.admin.ch.

Catalogo internet:
www.admin.ch/documentation □